

JBL

www.JBL.de

DE JBL Sansibar Orange Naturbodengrund für alle Aquarien

- **Optimal für alle gründelnden Tiere.** JBL Sansibar Orange ist ein feiner abgerundeter Natursand. Bei gründelnden Fischen wie Panzerwelsen und Schmerlen werden die empfindlichen Barteln geschont.
- **Ideal für die Aquariumpflege.** Die feine Körnung und dichte Lagerung verhindert das Einsickern von Mulm und anderen Abfällen und erleichtert die Reinigung des Aquariums.
- **Wasserneutral.** JBL Sansibar Orange gibt keine Härtebildner an das Aquarienwasser ab.

Anwendung: JBL Sansibar Orange ist vorgereinigt. Um transportbedingten Abrieb auszuwaschen, empfehlen wir JBL Sansibar Orange vor Einsatz im Aquarium zu waschen. Beim Wasser einfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln. So berechnen Sie den Bedarf an JBL Sansibar Orange für Ihr Aquarium (bei einer Schichtdicke von 5 cm): Länge in cm x Breite in cm / 140 = kg JBL Sansibar Orange. Geeignet für alle Süßwasseraquarien. Für Meerwasser und Terraristik unbedenklich.

UK JBL Sansibar Orange Natural substrate for any aquarium

- **Ideal for all bottom-feeding animals.** JBL Sansibar Orange is a fine rounded sand, just like the one found in the native waters of the aquarium fish. It is gentle on the sensitive barbels of bottom-feeding fish such as cory catfish and loaches.
- **Ideal for aquarium care.** The fine grain size and dense layering prevent sludge and other waste from seeping in and make cleaning the aquarium easier.
- **Neutral in water.** JBL Sansibar Orange does not release hardness-producing substances into the tank water.

Application: JBL Sansibar Orange is pre-rinsed. Just the same, we recommend rinsing JBL Sansibar Orange before use in the aquarium to remove dust resulting from transport. When refilling the tank, take care not to whirl up the sand.

How to calculate the amount of JBL Sansibar Orange required for your tank (with a layer thickness of 5 cm): Length in cm x width in cm / 140 = kg JBL Sansibar Orange. Suited for all freshwater aquariums. Safe for salt water and terrariums.

FR JBL Sansibar Orange Substrat de sol naturel pour tout type d'aquarium

- **Optimal pour tous les animaux qui fouillent le sol.** JBL Sansibar Orange est un sable de fin, aux grains arrondis, comme celui des eaux tropicales d'origine des poissons d'aquarium. Les barbillons délicats des poissons fouilleurs comme les Corydoras et les loches sont ainsi protégés.
- **Idéal pour l'entretien des aquariums.** La granulométrie fine et la forte densité du sable empêchent l'infiltration d'humus et autres déchets et facilitent le nettoyage de l'aquarium.
- **Neutre pour l'eau.** JBL Sansibar Orange n'augmente pas la dureté de l'eau.

Utilisation : JBL Sansibar Orange est pré-nettoyé. Pour rincer l'éventuelle abrasion due au transport, il est recommandé de laver le JBL Sansibar Orange avant de l'utiliser dans l'aquarium. Veiller à ne pas faire tourbillonner le sol en remplissant l'aquarium d'eau. Voici comment calculer la quantité de JBL Sansibar Orange pour votre aquarium (pour une épaisseur de 5 cm) : Longueur en cm x largeur en cm / 140 = kg JBL Sansibar Orange. Convient à tous les aquariums d'eau douce. Sans danger pour les aquariums d'eau de mer et les terrariums.

NL JBL Sansibar Orange Natuurlijke bodemgrond voor elk aquarium

- **Bij uitstek geschikt voor alle op de bodem levende dieren.** JBL Sansibar Orange bestaat uit hetzelfde fijne zand met afgeronde korrels als in de wateren van de siervissen in de landen van herkomst. Bij op de bodem naar voedsel zoekende soorten, bijv. pantsermeervallen en modderkruipers, worden de gevoelige baardsprietten ontzien.
- **Ideaal voor het onderhoud van het aquarium.** Dankzij de fijne korreltjes en de gecompriëerde afzetting van de laag kunnen molm en andere afvalstoffen niet in de bodem zakken, waardoor het aquarium gemakkelijker te reinigen is.
- **Heeft geen invloed op de waterkwaliteit.** JBL Sansibar Orange geeft geen hardheid verhogende stoffen af aan het aquariumwater.

Gebruiksaanwijzing: JBL Sansibar Orange is vooraf gereinigd. Tijdens het vervoer kunnen echter wrijvingsdeeltjes ontstaan. Om deze te verwijderen, adviseren wij om JBL Sansibar Orange vóór gebruik in het aquarium eerst te wassen. Vul het aquarium daarna zodanig met water dat de bodem niet opdwarrelt.

Zó berekent u de benodigde hoeveelheid JBL Sansibar Orange voor uw aquarium (uitgaand van een 5 cm dikke laag): (Lengte in cm x breedte in cm) : 140 = kg JBL Sansibar Orange. Geschikt voor alle zoetwateraquaria. Onbedenklijk voor zeewateraquaria en terraria.

IT JBL Sansibar Orange Fondo naturale per qualsiasi acquario

- **Ottimale per tutti gli animali che si nutrono sul fondo.** JBL Sansibar Orange è una sabbia di fine, arrotondata, come si trova anche nelle acque patrie dei pesci d'acquario. Rispetta i barbigli sensibili dei pesci che si nutrono sul fondo come calittidi e cobiti.
- **Ideale per la manutenzione dell'acquario.** La sua granulometria fine permette una stesura compatta che impedisce la penetrazione di melma e di altri residui, facilitando la pulizia dell'acquario.
- **Neutro all'acqua:** JBL Sansibar Orange non emette durezza nell'acqua dell'acquario.

Applicazione: JBL Sansibar Orange è già pulito. Per eliminare l'attrito dovuto al trasporto raccomandiamo sciogliere JBL Sansibar Orange prima di immergerlo nell'acquario. Versando l'acqua nella vasca prestare attenzione a non far vorticare il fondo. In questo modo calcolate il fabbisogno di JBL Sansibar Orange per il vostro acquario (strato di 5 cm): lunghezza in cm x larghezza in cm / 140 = kg JBL Sansibar Orange. Adatto per tutti gli acquari ad acqua dolce. Valido anche per acquari d'acqua marina e terrari.

DK JBL Sansibar Orange Naturligt bundmateriale for enhver akvarium

- **Optimalt til alle slags bundlevende dyr.** JBL Sansibar Orange er et fint afrundet sand, som det forekommer i akvariefiskenes naturlige omgivelser i fri natur. Skånsomt over for de sarte skæggråde hos bundlevende fisk som for eksempel pansermaller og smertlinger.
- **Optimal pleje af akvariet.** Den fine kornstørrelse og den tætte struktur forhindrer, at smuld og anden slags affald kan sive ned, og gør det nemmere at rense akvariet.
- **Neutralt over for vandet.** JBL Sansibar Orange afgiver hverken hårdhedsdannere til akvarievandet.

Anvendelse: JBL Sansibar Orange er forvasket. Vi anbefaler at vaske JBL Sansibar Orange, før det sættes i akvariet, for at fjerne smulder, der er opstået under transporten. Pas på at bundlaget ikke bliver hvirvlet op, når du fylder vand på. Sådan beregnes mængden af JBL Sansibar Orange til akvariet (med et 5 cm tykt lag): Længden i cm x bredden i cm / 140 = kg JBL Sansibar Orange. Egner sig til alle ferskvandsakvarier. Ufarligt for saltvand og terrarier.

ES JBL Sansibar Orange Suelo natural para cualquier acuario

- **Óptimo para todos los animales que hocican suelos en busca de alimento.** JBL Sansibar Orange es una arena de fina, redonda, a como se tiene en las aguas de origen de los peces ornamentales. En lo que corresponde a los peces que hocican suelos en busca de alimento, tales como los calionimidos y las lochas, no se dañan las barbillas sensibles.
- **Ideal para el cuidado del acuario.** El sustrato compacto de grano fino impide que penetren el humus y otros residuos, facilitando así la limpieza del acuario.
- **Indiferente al agua.** JBL Sansibar Orange no libera en el agua del acuario endurecedores del agua.

Aplicación: JBL Sansibar Orange está previamente lavado. Para eliminar desgastes por fricción derivados del transporte, recomendamos lavar JBL Sansibar Orange antes de usarlo en el acuario. Al echar agua tenga cuidado que el suelo no se arremoline.

Así calcula usted la demanda de JBL Sansibar Orange para su acuario (partiendo de un espesor de capa de 5 cm): Longitud en cm x ancho en cm / 140 = kg de JBL Sansibar Orange. Apropiado para todo tipo de acuarios de agua dulce. Inocuo para agua salada y terrarística.

PT JBL Sansibar Orange Substrato natural para qualquer aquário

- **Substrato perfeitamente apropriado para todos os animais que procuram comida no fundo do aquário.** JBL Sansibar Orange é uma areia de fina com grãos arredondados, tal como é encontrada nas águas de origem dos peixes de aquário. A forma redonda dos grãos de areia protege os barbilhões sensíveis dos peixes de fundo como, p. ex., os corydoras e cobitídeos.
- **Ideal para a manutenção de aquários.** A granulação fina e a densidade do substrato impedem a infiltração de lodo e outros detritos e facilitam a limpeza do aquário.
- **Produto neutro para a água.** JBL Sansibar Orange não libera agentes endurecedores para a água do aquário.

Aplicação: Embora JBL Sansibar Orange seja pré-lavado, recomendamos lavar o substrato antes de colocá-lo no aquário para remover a poeira causada pelo transporte. Cuidado para não remexer o substrato ao encher a água.

Calcule a quantidade de JBL Sansibar Orange necessária para o seu aquário como segue (com 5 cm de espessura da camada): Comprimento em cm x Largura em cm / 140 = kg de JBL Sansibar Orange. Apropriado para todos os aquários de água doce. Inócua a aquários marinhos e terrários.

Sansibar - Liter/Litre* ?

* bei einer Schichtdicke von 5 cm / *with a layer thickness of 5 cm / *pour une épaisseur de 5 cm

	20 - 30 l / 20 - 25 cm	30 - 60 l / 30 - 40 cm	125 l / 50 cm	180 - 210 l / 60 cm	
Cube					
Standard					
	12 - 25 l / 30 - 40 cm	25 - 45 l / 40 - 50 cm	54 - 63 l / 60 cm	112 l / 80 cm	160 - 200 l / 100 cm



JBL GmbH & Co. KG
Dieselstraße 3
67141 Neuhofen
Germany
www.JBL.de

11 67065 00 0 V03



10 kg



4 014162 670656 >